

## Relatório Resumido

### Dados Gerais

Executor: AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE  
Setor: ENVIRONMENT AND NATURAL DISASTERS-BIODIVERSITY AND PROTECTED AREAS CONSERVATION  
Número da Operação: GRT/FM-10575-RS  
Estágio: Approved  
Tipo Operação: GEF - GEF  
Operação Relacionada:  
Subtipo de Operação: IGR - Empréstimos de inversão

### Fundos Disponíveis (US\$)

Atual: 3.500.000,00  
Desembolsado: 2.023.955,91  
% Desembolsado: 57,83  
Saldo: 1.476.044,09

### Custo Total e Fonte

Original BID: 3.500.000,00  
Corrente BID: 3.500.000,00  
Pari-passu: 78,00  
Cofinanciamento/País: 970.000,00  
Original Estimado: 4.470.000,00  
Período de Amortização (meses):

### Categoria do impacto social

Categoria do impacto social:

Nenhum

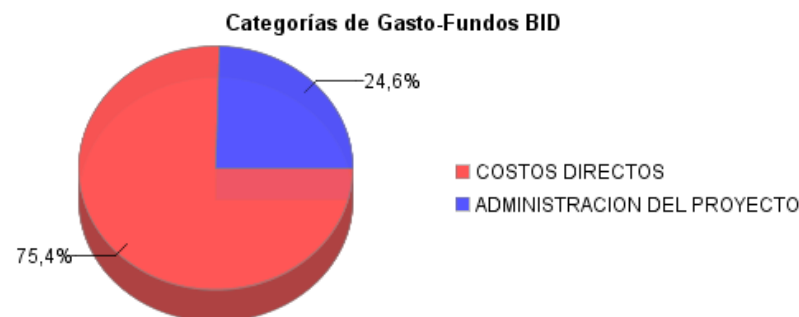
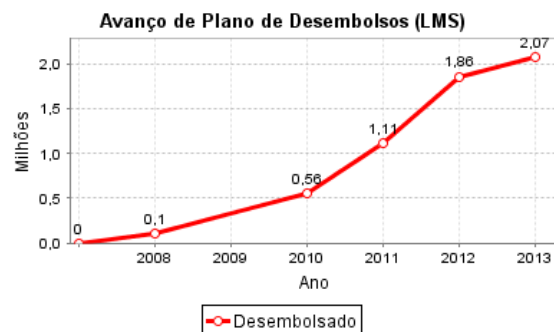
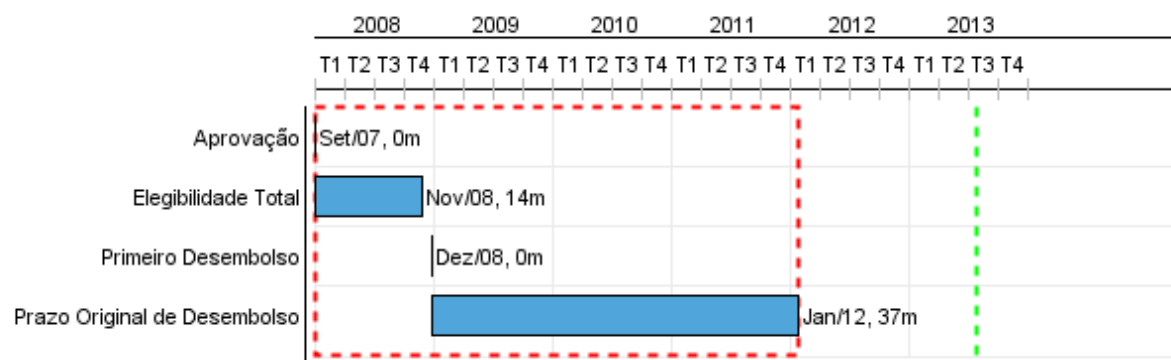
### Reformulação

( ) Os objetivos do projeto foram reformulados?

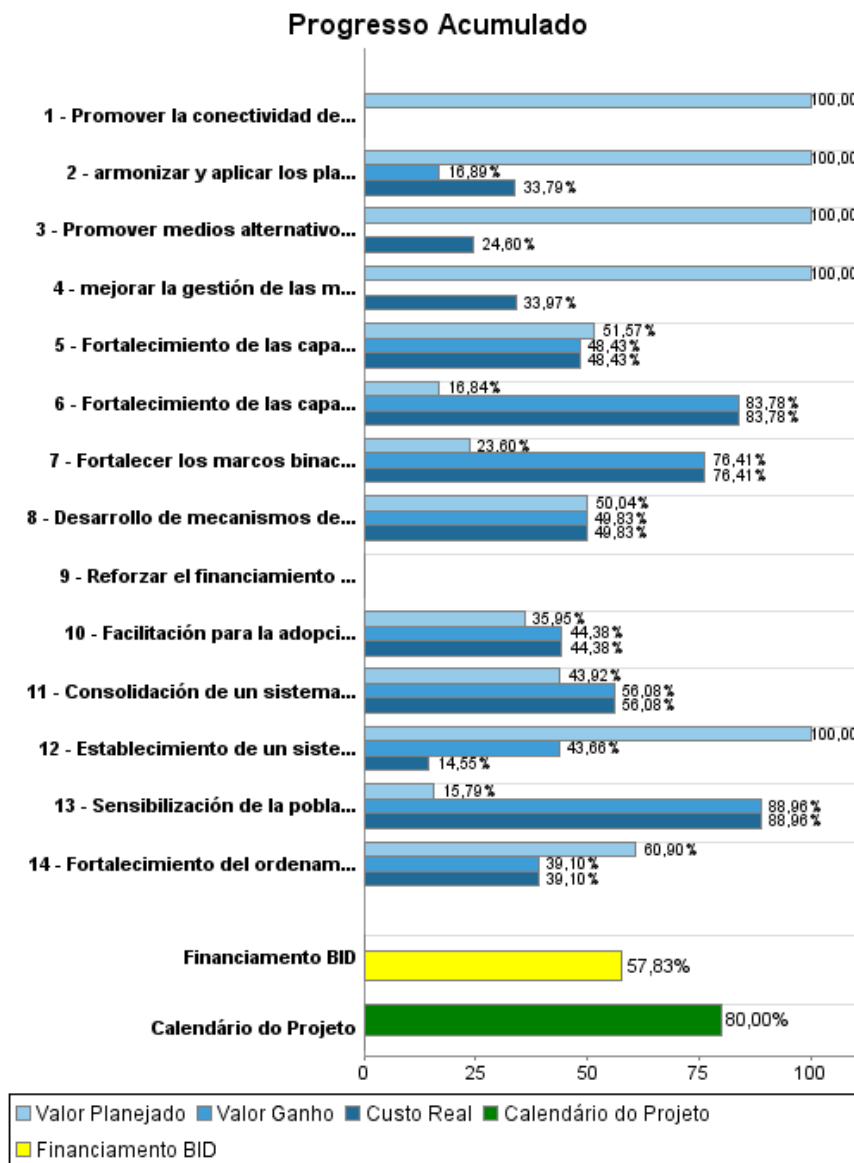
### Validação

Validado pelo Chefe de Divisão:

Validado pelo Representante do País:



## Progresso Acumulado até 2012



## Resultados

<b>Resultado:</b>	Fortalecidas las capacidades técnicas y operativas de instituciones y agentes claves de la cuenca
<b>Suposições:</b>	Instituciones, organizaciones indígenas y organizaciones de la sociedad civil mantienen un alto nivel de interés en el proyecto

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2012	2013	Final do Projeto
ANAM y MINAET utilizan el Sistema de Información Geográfico (SIT) en la toma de decisiones.	instituciones regionales		2007	P	2,00		2,00
				A	2,00		

<b>Resultado:</b>	Puesta en funcionamiento de la Comisión Binacional para la Cuenca del Sixaola
<b>Suposições:</b>	Se mantiene la prioridad de los dos países respecto a los objetivos de la Estrategia de la Cuenca Binacional del Río Sixaola

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2012	2013	Final do Projeto
Comisión funcionando	Comisión creada		2007	P	1,00		1,00
				A	1,00		

<b>Resultado:</b>	Sistematización y difusión de prácticas optimas relacionadas con el uso sostenible y la conservación de la biodiversidad, lecciones aprendidas.
<b>Suposições:</b>	Instituciones, organizaciones indígenas y sociedad civil mantienen el interés en el proyecto

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2012	2013	Final do Projeto
Informe Anual del Proyecto	Personas que usan practicas sostenibles		2007	P		100,00	100,00
				A			

<b>Resultado:</b>	Marco jurídico, político y normativo binacional armonizado de cogestión en las zonas fronterizas protegidas
<b>Suposições:</b>	Voluntad de ANAM y MINAET en armonizar la gestión de áreas protegidas fronterizas

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2012	2013	Final do Projeto
propuesta armonizada implementada por ANAM y MINAET PILA	Propuesta adoptada		2007	P		1,00	1,00
				A			

<b>Resultado:</b>	El sistema de vigilancia de la biodiversidad proporciona información para la toma de decisiones en ANAM y MINAET
<b>Suposições:</b>	Existe capacidad técnica y socios estratégicos que aportan en biodiversidad a la ANAM, MINAET y organizaciones de base.

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2012	2013	Final do Projeto
ANAM y MINAET adoptan los sistemas de monitoreo	instituciones		2007	P		2,00	2,00
				A			

<b>Resultado:</b>	Plan de acción binacional para la consolidación de corredores biológicos acordado
<b>Suposições:</b>	Existe coordinación entre la ANAM y MINAET en temas de corredor biológico

## RELATÓRIO DE MONITOREIO DE PROGRESSO

RS-X1017 - Integrated Ecosystems Management in the Sixaola Binational River Basin  
2012 2º período com fechamento em (7-Mai-2013)

Banco Interamericano de Desenvolvimento - IDB

Escritório de Planejamento Estratégico e Efetividade no Desenvolvimento  
Última Atualização do PMR: 12/04/2013

Indicador	Unidade Medida	Linha Base	Ano Linha Base		2012	2013	Final do Projeto
plan de acción binacional acordado por ANAM y MINAET	plan de acción		2007	P A		1,00	1,00

## Produtos: Progresso Físico e Financeiro Anual 2012

Descrição	Unidade de medida	Físico				Financeiro			
		Planejado	Atual	Unidades Acumuladas	Unidades FDP	Planejado	Atual	Custos Acumulados	Custos FDP
<b>Fortalecimiento del marco institucional binacional para una gestión integrada</b>									
Fortalecimiento de las capacidades técnicas y operativas de los interesados claves (ANAM, MINAET, MAG, MIDA, Municipalidades de Talamanca y Changuinola, y dos Ministerios de Salud)	Instituciones		9,00		8,00	8,00	265.792,00		548.820,00
Fortalecimiento de las capacidades de los agentes sociales	líderes comunitarios		450,00		450,00	450,00	60.688,00		72.439,00
Fortalecer los marcos binacionales de coordinación	reuniones binacionales		8,00		8,00	8,00	71.407,00		93.455,00
Reforzar el financiamiento sostenible para la gestión de la cuenca	estudio de viabilidad				1,00	1,00			
Sensibilización de la población y capitalización del conocimiento sobre el uso sostenible, la conservación de la biodiversidad, agua y suelos	Campañas radiales		30,00		30,00	10.000,00	187.076,00		210.286,00
<b>Prácticas productivas compatibles con la conservación y el uso sostenible de los recursos</b>									
Desarrollo de mecanismos de incentivos que promuevan prácticas productivas sostenibles ambientalmente	incentivos				3,00	3,00	33.124,00		66.470,00
Facilitación para la adopción y reproducción de prácticas de producción sostenibles	proyectos pilotos				4,00	4,00	172.140,00		387.839,00
Consolidación de un sistema de monitoreo integral de la calidad del suelo y el agua	instrumentos de gestion		1,00		3,00	1,00	178.012,00		317.435,00
Fortalecimiento del ordenamiento territorial funcional de la cuenca	instrumentos de planificación		2,00		4,00	4,00	58.397,00		149.336,00
mejorar la gestión de las microcuencas con participación comunitaria	proyectos	3,00			3,00		39.548,00		116.433,00
<b>conservación y uso sostenible de la biodiversidad</b>									
armonizar y aplicar los planes de manejo de áreas protegidas transfronterizas	instrumentos armonizados o implementados	2,00	1,00		2,00		103.229,00		305.536,00
Establecimiento de un sistema de monitoreo integral de la biodiversidad acuática y terrestre	Sistemas, estudios o planes	1,00	3,00		4,00		26.229,00		180.214,00

## RELATÓRIO DE MONITOREIO DE PROGRESSO

RS-X1017 - Integrated Ecosystems Management in the Sixaola Binational River Basin  
2012 2º período com fechamento em (7-Mai-2013)

Banco Interamericano de Desenvolvimento - IDB

Escritório de Planejamento Estratégico e Efetividade no Desenvolvimento  
Última Atualização do PMR: 12/04/2013

Descrição	Unidade de medida	Físico				Financeiro			
		Planejado	Atual	Unidades Acumuladas	Unidades FDP	Planejado	Atual	Custos Acumulados	Custos FDP
Promover la conectividad de los ecosistemas a través de corredores biológicos	plan de acción	1,00			1,00				24.250,00
Promover medios alternativos de vida basados en el uso sostenible de la biodiversidad	estudios financiados	5,00			5,00		22.138,00		90.000,00
<b>Administración del Proyecto</b>									
Administración del Proyecto	N/A						665.726,00		780.245,00
<b>TOTAL</b>						<b>10.479,00</b>	<b>1.883.506,00</b>		<b>3.342.758,00</b>